



**F-CONTROL AUDIO**  
FCA202 • FIREWIRE® • AUDIO • INTERFACE

PWR  
○  
○  
FW



**Quick Start Guide** (Check Out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual)

EN

ES

FR

DE

PT



## **F-CONTROL AUDIO FCA202**


Audiophile 2 In/2 Out 24-Bit/96 kHz  
FireWire Audio Interface




EN

## EN Important Safety Instructions



 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

### Caution

◆ To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

◆ To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the

apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



### LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF

EN

EN

ES

MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
British Virgin Islands

## LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

ES

## Instrucciones de seguridad



Este símbolo, siempre que aparece, te advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja. Este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, te advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación que se adjunta. Por favor, lee el manual.

## Atención

- ♦ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.
  - ♦ Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.
1. Lea las instrucciones.
  2. Conserve estas instrucciones.
  3. Preste atención a todas las advertencias.
  4. Siga todas las instrucciones.
  5. No use este aparato cerca del agua.
  6. Limpie este aparato con un paño seco.
  7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
  9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra

EN

ES

ES dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

**10.** Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

**11.** Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



**12.** Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante

o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

**13.** Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

**14.** Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable

de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

**15.** Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

**16.** Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



## NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN

VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.


RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.  
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
British Virgin Islands

## GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## FR Consignes de sécurité



 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

## Attention

- ♦ Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.
- ♦ Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.



11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces

de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien

n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



**DÉNI LÉGAL**

FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCÉPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS

NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
Iles Vierges Britanniques

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

**DE Wichtige Sicherheitshinweise**

Dieses Symbol verweist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten und gefährlichen Spannung im Innern des Gehäuses und auf eine Gefährdung durch Stromschlag.



Dieses Symbol verweist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der Begleitdokumentation. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

**Achtung**

- ◆ Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.
  - ◆ Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.
1. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
  2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
  3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
  4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
  5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
  6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
  7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
  8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
  9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite

Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

**10.** Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

**11.** Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

**12.** Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

**13.** Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehöriteile, die laut Hersteller geeignet sind.



**14.** Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

**15.** Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

**16.** Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des

Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



**17.** Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie

(2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit

haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN

ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME,

ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.  
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
British Virgin Islands

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

**PT** Instruções de Segurança  
Importantes

Este símbolo, onde quer que se encontre, alerta-o para a existência de tensão perigosa não isolada no interior do invólucro - tensão que poderá ser suficiente para constituir risco de choque.



Este símbolo, onde quer que se encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

- ♦ De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.
- ♦ Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.



11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.
17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente





com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE).

O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

## LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES

AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay,  
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,  
Ilhas Virgens Britânicas

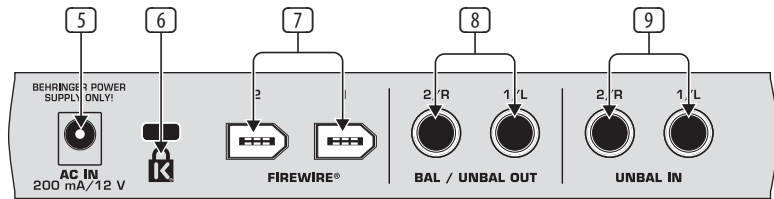
## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

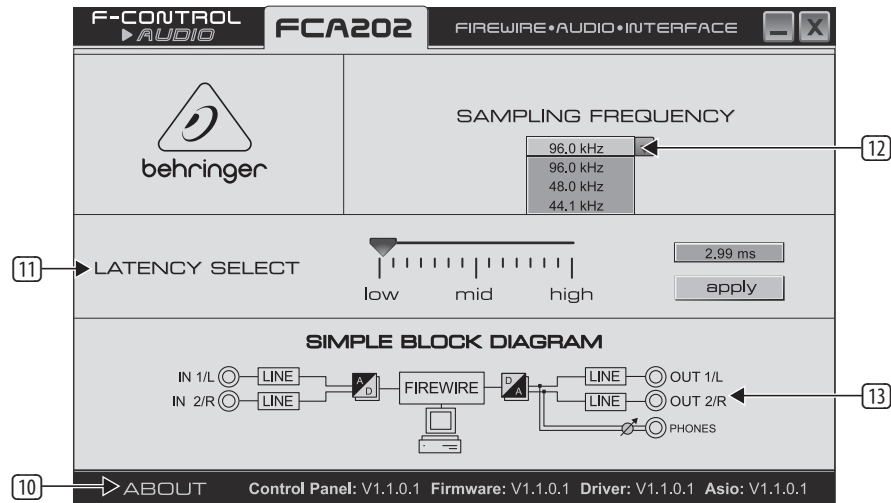
# F-CONTROL AUDIO FCA202 Controls



Front panel FCA202




Back of the FCA202



CONTROL PANEL window

## F-CONTROL AUDIO FCA202 Controls

### EN Controls

- 1 You can connect standard commercial headphones fitted with a ¼" TRS jack plug to the  socket.
- 2 Use the **LEVEL** control to adjust the headphone volume. Turn the control fully to the left before you connect the headphones. This helps you avoid the damage that is caused by high volume settings.
- 3 The **POWER** LED indicates that the equipment is ready to operate. It lights up as soon as the FCA202 is provided with power from the mains adapter or via the FireWire socket.
- 4 The **FW** LED lights up as soon as the FCA202 is correctly connected by a FireWire cable to a computer that is in operation. If the LED does not light up, check the FireWire connection to the computer.
- 5 Use the **DC IN** socket to connect the mains adapter provided.
- 6 The **LOCK** port in combination with a suitable security lock from Kensington offers you a very good way to protect your equipment against theft. For further information, visit [kensington.com](http://kensington.com).
- 7 Make the connection to your computer using one of the two 6-pin **FIREWIRE** sockets. You can run other FireWire devices such as hard drives, from the second socket. This means that you always have a free FireWire port available, even if your computer has only one FireWire socket.
- 8 You can connect balanced or unbalanced audio cables with ¼" jack plugs to the **BAL / UNBAL OUT** sockets.


- 9 You can connect unbalanced audio cables with ¼" TS jack plugs to the **UNBAL IN** sockets.
- 10 The **ABOUT** section gives information about the driver versions that are used. Compare the version numbers given here with the drivers available via Internet from [behringer.com](http://behringer.com). If you have any problems, you should always try to install the newest driver software.
- 11 Use the **LATENCY SELECT** slider to set the desired latency. Click the **APPLY** button to accept the selection made.
- 12 The **SAMPLING FREQUENCY** selection menu allows you to set the sample rate for the digital converter. The available frequencies are 44.1 kHz, 48.0 kHz and 96.0 kHz.

- 13 The wiring diagram is provided as additional information. It shows the signal flow in the FCA202.

Check Out [behringer.com](http://behringer.com) for Full Manual

## F-CONTROL AUDIO FCA202 Controles

### ES Controles

- 1 En la salida  puede conectar unos auriculares con conector jack de 6,3 mm.
- 2 Con el control **LEVEL** se regula el nivel de los auriculares. Antes de conectar sus auriculares, gire el control completamente a la izquierda para evitar daños debidos a un nivel muy alto.
- 3 El LED **POWER** indica que la FCA202 está en operación. Éste se enciende al detectar corriente a través del conector FireWire o el adaptador de corriente.
- 4 El LED **FW** se enciende al detectar una conexión entre la FCA202 y un ordenador a través de alguno de los puertos FireWire. Si al conectar su interfaz con un ordenador este LED no se encendiera, compruebe la conexión FireWire entre ambos dispositivos.
- 5 Utilice el conector **DC IN** para enchufar el adaptador de corriente suministrado.
- 6 El puerto de seguridad **LOCK** le permite, en combinación con un candado de seguridad de Kensington, proteger de manera efectiva su interfaz contra robo. Para más información, visite la página [kensington.com](http://kensington.com).
- 7 Utilice alguno de los dos puertos **FIREWIRE** de 6 polos para conectar su interfaz al ordenador. El segundo puerto lo puede utilizar para conectar otros dispositivos FireWire, como discos duros, por ejemplo. Esto significa que usted podrá disponer de un puerto FireWire libre aun cuando su ordenador cuente sólo con uno.
- 8 En las salidas **BAL / UNBAL OUT** puede conectar cables de audio balanceados o no balanceados con conectores jack de 6,3 mm.


- 9 En las entradas **UNBAL IN** puede conectar cables de audio no balanceados con conectores jack de 6,3 mm.
- 10 La barra **ABOUT** en la parte inferior del PANEL DE CONTROL le provee información referente a la versión de los controladores (drivers) y del propio panel de control de su FCA202. Compare el número de versión utilizada con la versión más reciente disponible en nuestra página de internet: [behringer.com](http://behringer.com). Si tuviera problemas con su interfaz, le sugerimos verificar que está utilizando la versión de controladores más reciente.
- 11 El regulador **LATENCY SELECT** le permite ajustar la latencia (retraso de señal debido al sistema) de su interfaz. Después de seleccionar el valor de latencia deseado debe confirmarlo con el pulsador **APPLY**.

- 12 En la ventana **SAMPLING FREQUENCY** puede ajustar la frecuencia de muestreo de los convertidores de su interfaz. Dispone de tres opciones: 44,1 kHz, 48,0 kHz y 96,0 kHz.
- 13 El diagrama de bloque le informa gráficamente del flujo de señal de su FCA202.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web [behringer.com](http://behringer.com)

## F-CONTROL AUDIO FCA202 Réglages

### FR Réglages

- 1 Branchez un casque audio standard à l'embase jack  de 6,3 mm.
- 2 Utilisez le potentiomètre **LEVEL** pour régler le volume de la sortie casque. Placez cette commande en butée gauche avant de brancher votre casque pour éviter tout dommage du fait de volumes sonores trop élevés.
- 3 La LED **POWER** indique que l'interface est en service et prête à utilisation. Elle s'allume dès que le FCA202 est alimenté en électricité par l'adaptateur secteur ou la liaison FireWire.
- 4 La LED **FW** s'allume dès que le FCA202 est relié correctement, via câble FireWire, à un ordinateur allumé. Si cette LED ne s'allume pas, vérifiez que la liaison FireWire avec l'ordinateur est correcte.
- 5 Utilisez l'embase **DC IN** pour le raccordement de l'adaptateur secteur inclus.
- 6 Le port **LOCK** vous permet de protéger votre équipement contre le vol lorsqu'il est associé à un antivol de marque Kensington. Pour en savoir plus, consultez le site [kensington.com](http://kensington.com).
- 7 Reliez l'interface à l'ordinateur grâce à l'une des deux embases **FIREWIRE** à 6 broches. Vous pouvez utiliser le second connecteur pour d'autres appareils FireWire tels qu'un disque dur. Ainsi, votre système dispose toujours d'un port FireWire libre même si l'ordinateur n'en possède qu'un seul.
- 8 Les sorties **BAL / UNBAL OUT** sont conçues pour des câbles audio montés en jacks symétriques ou asymétriques de 6,3 mm.


- 9 Utilisez les entrées **UNBAL IN** avec des câbles montés en jacks asymétriques de 6,3 mm.
- 10 La ligne **ABOUT** indique la version des pilotes utilisés. Comparez le numéro téléchargement sur le site [behringer.com](http://behringer.com). Si vous rencontrez des problèmes, commencez toujours par installer la dernière version des pilotes.
- 11 Utilisez le fader **LATENCY SELECT** pour régler la latence. Cliquez sur le bouton **APPLY** pour valider votre réglage.
- 12 Le menu **SAMPLING FREQUENCY** vous permet de régler la fréquence d'échantillonnage des convertisseurs parmi les fréquences 44.1 kHz, 48.0 kHz et 96.0 kHz.

- 13 Ce diagramme n'est là qu'à titre informatif. Il symbolise le trajet du signal dans le FCA202.

Consultez le site [behringer.com](http://behringer.com) pour télécharger le mode d'emploi complet

## F-CONTROL AUDIO FCA202 Bedienelemente

### DE Bedienelemente


- 1 An den -Anschluss können Sie einen handelsüblichen Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen.
- 2 Mit dem **LEVEL**-Regler stellen Sie die Lautstärke für den Kopfhörerausgang ein. Drehen Sie den Regler ganz nach links, bevor Sie einen Kopfhörer anschließen, um Beschädigungen durch zu hohe Lautstärke zu vermeiden.
- 3 Die **POWER** LED zeigt die Betriebsbereitschaft des Gerätes an. Sie leuchtet auf, sobald das FCA202 über den mitgelieferten Netzadapter oder über den FireWire-Anschluss mit Strom versorgt wird.
- 4 Die **FW** LED leuchtet, sobald das FCA202 über ein FireWire-Kabel korrekt mit einem in Betrieb genommenen Computer verbunden ist. Sollte die LED nicht aufleuchten, prüfen Sie die FireWire-Verbindung zum Rechner.
- 5 Verwenden Sie die **DCIN**-Anschlussbuchse um den mitgelieferten Netzadapter anzuschließen.
- 6 Der **LOCK**-Port bietet in Kombination mit einem geeigneten Sicherheitsschloss der Firma Kensington eine effektive Möglichkeit, Ihr Gerät gegen Diebstahl zu schützen. Weitere Informationen erhalten Sie unter [kensington.com](http://kensington.com).
- 7 Über eine der beiden 6-poligen **FIREWIRE**-Buchsen stellen Sie die Verbindung mit Ihrem Rechner her. An dem zweiten Anschluss können Sie weitere FireWire-Geräte, wie z. B. Festplatten, betreiben. So steht Ihnen stets ein freier FireWire-Port zur Verfügung, auch wenn Ihr Computer nur über einen einzigen FireWire-Anschluss verfügt.

- 8 An die **BAL / UNBAL OUT**-Buchsen können Sie symmetrische oder unsymmetrische Audiokabel mit 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen.
- 9 An die **UNBAL IN**-Buchsen können Sie unsymmetrische Audiokabel mit 6,3-mm-Klinkenstecker anschließen.
- 10 Die **ABOUT**-Zeile gibt Auskunft über die verwendeten Treiberversionen. Vergleichen Sie die angegebenen Versionsnummern mit den im Internet, unter [behringer.com](http://behringer.com), verfügbaren Treibern. Bei Problemen sollten Sie stets versuchen die neueste Treiber-Software zu installieren.
- 11 Mit dem **LATENCY SELECT**-Slider stellen Sie die gewünschte Latenz ein. Klicken Sie den **APPLY**-Button, um die getroffene Auswahl zu übernehmen.
- 12 Über das **SAMPLING FREQUENCY**-Auswahlmenü stellen Sie die Abtastrate der Digitalwandler ein. Es stehen die Frequenzen 44,1 kHz, 48,0 kHz und 96,0 kHz zur Auswahl.
- 13 Das Blockschaltbild dient Ihrer Information. Es symbolisiert den Signalfluss des FCA202.

Das komplette Handbuch finden Sie unter [behringer.com](http://behringer.com)

## F-CONTROL AUDIO FCA202 Controles

### PT Controles

- 1 Pode conectar uns auscultadores com ficha de jaque de 6,3 mm à ligação .
- 2 Com o regulador **LEVEL**, ajusta-se o volume de som da saída dos auscultadores. Gire o regulador completamente para a esquerda antes de conectar os auscultadores, para evitar danos causados pelo volume de som demasiado elevado.
- 3 O LED **POWER** indica a operacionalidade do aparelho. Ele acende-se assim que o FCA202 receber energia através do adaptador ou da ligação FireWire.
- 4 O LED **FW** acende-se assim que o FCA202 estiver ligado correctamente a um computador em funcionamento através de um cabo FireWire. Se o LED não se acender, verifique a ligação FireWire com o computador.
- 5 Utilize a tomada de ligação **DC IN** para ligar o adaptador fornecido.
- 6 A porta **LOCK**, em conjunto com o fecho de segurança adequado da firma Kensington, proporciona ao seu aparelho protecção efectiva contra roubo. Para mais informações, consulte [kensington.com](http://kensington.com).
- 7 A ligação ao seu computador é estabelecida através das duas tomadas de 6 pólos **FIREWIRE**. Poderá conectar outros dispositivos FireWire, como, p.ex., discos rígidos, à segunda ligação. Deste modo, tem sempre à sua disposição uma porta FireWire livre, mesmo que o seu computador disponha de uma única ligação FireWire.
- 8 Às tomadas **BAL / UNBAL OUT** podem ligar-se cabos áudio simétricos ou assimétricos com fichas de jaque de 6,3 mm.

- 9 Às tomadas **UNBAL IN** podem ligar-se cabos áudio assimétricos com fichas de jaque de 6,3 mm.
- 10 A linha **ABOUT** informa sobre as versões de controladores utilizadas. Em [behringer.com](http://behringer.com), compare os números de versão indicados com os controladores disponíveis. Caso surjam problemas, deverá tentar sempre instalar o software controlador mais recente.
- 11 Na barra cursora **LATENCY SELECT**, ajusta-se a latência desejada. Clique no botão **APPLY**, para validar a selecção feita.
- 12 Ajuste a taxa de exploração do transformador digital no menu de selecção **SAMPLING FREQUENCY**. Pode escolher as frequências 44,1 kHz, 48,0 kHz ou 96,0 kHz.
- 13 O diagrama em bloco serve para sua informação. Simboliza o fluxo de sinais do FCA202.

Verifique o site [behringer.com](http://behringer.com) para obter o manual completo "Full Manual"

# EN Specifications

## Unbal In

Sockets	¼" TS jacks, unbalanced
Input impedance	ca. 24 kΩ
Max. input level	2 dBV

## Bal / Unbal Out

Sockets	¼" TRS jacks, balanced
Output impedance	ca. 1 kΩ
Max. output level	2 dBV

## Phones Out

Socket	¼" TRS stereo jack
Output impedance	ca. 50 Ω
Max. output level	4.5 dBu, 2x15 mW @ 32 Ω

## Firewire 1+2

Socket	6-pin (IEEE1394)
--------	------------------

## Lock

Socket	Kensington lock
--------	-----------------

## Digital Processing

Converter	24-bit Multibit Delta-Sigma
Sample rate	44.1 kHz, 48.0 kHz, 96.0 kHz

## Software

### Drivers

Windows	WDM KS, ASIO, MME
Mac OS X	CoreAudio (integrated into OS X)

## System Data

Frequency response	10 Hz to 21 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 45 kHz, ±1 dB @ 96.0 kHz sample rate
Harmonic distortion	0.01% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-100 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal to noise	100 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

## Power Supply

FireWire connection	9-30 V $\overline{\text{---}}$ , 200 mA max.
Mains connection	External mains adapter, 12 V~, 200 mA

## Mains Voltage

USA / Canada	120 V~, 60 Hz
U.K. / Australia	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Power consumption	< 10 W

## Dimensions / Weight

Dimensions (H x W x D)	28 x 115 x 155 mm (1.10 x 4.53 x 6.10")
Weight	0.7 kg (1.5 lbs)



# Especificaciones técnicas

## Entradas (Unbal In)

Conector	jack mono de 6,3 mm, no balanceado
Impedancia de entrada	aprox. 24 k $\Omega$
Nivel de entrada máx.	2 dBV

## Salidas (Bal / Unbal Out)

Conector	jack estéreo de 6,3 mm, balanceado
Impedancia de salida	aprox. 1 k $\Omega$
Nivel de salida máx.	2 dBV

## Salida de Auriculares (Phones Out)

Conector	jack estéreo de 6,3 mm
Impedancia de salida	aprox. 50 $\Omega$
Nivel de salida máx.	4,5 dBu, 2x15 mW @ 32 $\Omega$

## Puerto Firewire 1+2

Conector	6 polos (IEEE1394)
----------	--------------------

## Candado (Lock)

Conector	candado Kensington
----------	--------------------

## Procesamiento Digital

Convertidores	24 bits, Multibit Delta-Sigma
Frecuencia de muestreo	44,1 kHz, 48,0 kHz, 96,0 kHz

## Software

### Drivers

Windows	WDM KS, ASIO, MME
Mac OS X	CoreAudio (integrados en OS X)

## Datos de Sistema

Rango de frecuencia	10 Hz a 21 kHz, $\pm 1$ dB @ frecuencia de muestreo de 44,1 kHz 10 Hz a 45 kHz, $\pm 1$ dB @ frecuencia de muestreo de 96,0 kHz
THD	0,01% típ. @ -10 dBV, 1 kHz
Diafonía (crosstalk)	-100 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Relación señal a ruido	100 dB típ. @ 1 kHz, ponderado A

## Suministro de Corriente

Conexión FireWire	9-30 V $\overline{\text{m}}$ , 200 mA máx.
Conexión de red	adaptador externo, 12 V $\sim$ , 200 mA

## Tensión de Red

EE.UU. / Canadá	120 V $\sim$ , 60 Hz
R.U. / Australia	240 V $\sim$ , 50 Hz
China	220 V $\sim$ , 50 Hz
Europa	230 V $\sim$ , 50 Hz
Japón	100 V $\sim$ , 50 - 60 Hz
Consumo de potencia	< 10 W

## Dimensiones / Peso

Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 28 x 115 x 155 mm (1,10 x 4,53 x 6,10")
Peso	aprox. 0,7 kg (1,5 lbs)

## Caractéristiques techniques

### Unbal In (Entrées Asymétriques)

Connecteurs	Embases jack mono de 6,3 mm, asymétriques
Impédance d'entrée	Approx. 24 kΩ
Niveau d'entrée max.	2 dBV

### Bal / Unbal Out (Sorties Symétriques / Asymétriques)

Connecteurs	Embases jack stéréo de 6,3 mm, symétriques
Impédance de sortie	Approx. 1 kΩ
Niveau de sortie max.	2 dBV

### Phones Out (Sortie Casque)

Connecteur	Embase jack stéréo de 6,3 mm
Impédance de sortie	Approx. 50 Ω
Niveau de sortie max.	4,5 dBu, 2x15 mW @ 32 Ω

### Firewire 1+2

Connecteur	Embase FireWire 6 broches (IEEE1394)
------------	--------------------------------------

### Lock (Verrouillage)

Connecteur	Antivol Kensington
------------	--------------------

### Traitement Numerique

Convertisseurs	Delta-Sigma Multibit 24 bits
Fréq. d'échantillonnage	44.1 kHz, 48.0 kHz, 96.0 kHz

### Logiciels

#### Pilotes

Windows	WDM KS, ASIO, MME
Mac OS X	CoreAudio (intégré à OS X)

### Caracteristiques du Systeme

Bande passante	De 10 Hz à 21 kHz, ±1 dB @ fréq. d'échantillonnage 44,1 kHz De 10 Hz à 45 kHz, ±1 dB @ fréq. d'échantillonnage 96,0 kHz
THD	0,01% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Diaphonie	-100 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Rapport signal / bruit	100 dB typ. @ 1 kHz, A pondéré

### Alimentation Electrique

Connecteur FireWire	9-30 V ~, 200 mA max.
Connexion secteur	Adaptateur secteur externe, 12 V~, 200 mA

### Tension Secteur

Etats-Unis / Canada	120 V~, 60 Hz
Royaume-Uni / Australie	240 V~, 50 Hz
Chine	220 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Japon	100 V~, 50 - 60 Hz
Consommation électrique	< 10 W

### Dimensions / Poids

Dimensions t (H x B x T)	Approx. 28 x 115 x 155 mm (1,10 x 4,53 x 6,10")
Poids	Approx. 0,7 kg (1,5 lbs)

## Technische Daten

### Unbal In

Anschlüsse	6,3-mm-Monoklinke, unsymmetrisch
Eingangsimpedanz	ca. 24 k $\Omega$
Max. Eingangspegel	2 dBV

### Bal / Unbal Out

Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
Ausgangsimpedanz	ca. 1 k $\Omega$
Max. Ausgangspegel	2 dBV

### Phones Out

Anschluss	6,3-mm-Stereoklinke
Ausgangsimpedanz	ca. 50 $\Omega$
Max. Ausgangspegel	4,5 dBu

### Firewire 1+2

Anschluss	6-polig (IEEE1394)
-----------	--------------------

### Lock

Anschluss	Kensington-Schloss
-----------	--------------------

### Digitale Verarbeitung

Wandler	24-bit Multibit Delta-Sigma
Abtastrate	44,1 kHz, 48,0 kHz, 96,0 kHz

### Software

#### Treiber

Windows	WDM KS, ASIO, MME
Mac OS X	CoreAudio (integriert in OS X)

### Systemdaten

Frequenzgang	10 Hz bis 21 kHz, $\pm 1$ dB @ 44,1 kHz Abtastrate 10 Hz bis 45 kHz, $\pm 1$ dB @ 96,0 kHz Abtastrate
Klirrfaktor	0,01% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Übersprechen	-100 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Rauschabstand	100 dB typ. @ 1 kHz, A-gewichtet

### Stromversorgung

FireWire-Anschluss	9-30 V $\overline{\text{---}}$ , 200 mA max.
Netzanschluss	externer Netzadapter, 12 V~, 200 mA

### Netzspannung

USA / Kanada	120 V~, 60 Hz
U.K. / Australien	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	< 10 W

### Abmessungen / Gewicht

Abmessungen (H x B x T)	ca. 28 x 115 x 155 mm (1,10 x 4,53 x 6,10")
Gewicht	ca. 0,7 kg (1,5 lbs)

DE

DE

## Dados técnicos

Unbal In	
Ligações	Jaque mono de 6,3 mm, assimétrico
Impedância de entrada	ca. 24 kΩ
Nível máx. de entrada	2 dBV
Bal / Unbal Out	
Ligações	Jaque estéreo de 6,3 mm, simétrico
Impedância de saída	ca. 1 kΩ
Nível máx. de saída	2 dBV
Phones Out	
Ligações	Jaque estéreo de 6,3 mm
Impedância de saída	ca. 50 Ω
Nível máx. de saída	4,5 dBu, 2x15 mW @ 32 Ω
Firewire 1+2	
Ligação	De 6 pólos (IEEE1394)
Lock	
Ligação	Fecho Kensington

Processamento Digital	
Transformadores	De 24 bit Multibit Delta-Sigma
Taxa de exploração	44,1 kHz, 48,0 kHz, 96,0 kHz
Software	
Controlador	
Windows	WDM KS, ASIO, MME
Mac OS X	CoreAudio (integrado no OS X)
Dados do Sistema	
Amplitude de frequências	Taxa de exploração de 10 Hz a 21 kHz, ±1 dB @ 44,1 kHz Taxa de exploração de 10 Hz a 45 kHz, ±1 dB @ 96,0 kHz
Coefficiente de distorsão	0,01% típ. @ -10 dBV, 1 kHz não-linear
Sobreposição de voz	-100 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Relação sinal / ruído	100 dB típ. @ 1 kHz, ponderado em A

Alimentação	
Ligação FireWire	9-30 V ~, máx. 200 mA
Ligação à rede	Adaptador externo, 12 V~, 200 mA
Tensão da Rede	
USA / Canadá	120 V~, 60 Hz
U.K. / Austrália	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japão	100 V~, 50 - 60 Hz
Consumo de energia	< 10 W
Dimensões / Peso	
Dimensões (A x L x P)	ca. 28 x 115 x 155 mm (1,10 x 4,53 x 6,10")
Peso	ca. 0,7 kg (1,5 lbs)

## Other important information

### EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.
- 3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans

la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.
- 2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes

kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

- 3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

- 2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.
- 3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**

Address: **18912 North Creek Parkway,  
Suite 200 Bothell, WA 98011,  
USA**

Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816  
Fax: +1 425 673 7647**

### F-CONTROL AUDIO FCA202

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not

installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You

[behringer.com](http://behringer.com)

